

# S Afl. 1.25 LO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD  
DIAHUEBS 15 MAY 2025

Di Pueblo

**ENCUESTA NACIONAL “KICO NOS TA COME?” TA SIGUI YA CABA UN TOTAL DI 213 PERSONA A PARTICIPA**



[WWW.SOLODIPUEBLO.COM](http://WWW.SOLODIPUEBLO.COM)



[SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM](mailto:SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM)

## BOTO BANDONA CU UN CANTIDAD DI PAKETE SOSPECHOSO



Un dia inspirativo y educativo pa coleganan di HOH

## ‘CULTURE OF SAFETY’ TA TOPICO DI PROME DIA DI CALIDAD PA 2025



## “EMAN COMO FORMADOR Y PROME MINISTER A LAGA SU COMPAÑERO MIKE DE MEZA CAY MANERA PATIA BERDE!”

Partido PPA ta haya cu ta inaceptabel cu desde 6 di december pueblo di Aruba a sali vota y awe, 5 luna despues, ainda Aruba no por tin estabilidad ni formacion total di su gobierno AVP/FUTURO, pa nan asumi nan responsabilidad debidamente.

Pa partido PPA esaki no solamente ta un accion inaceptabel, pero tambe uno di berguensa y falta di respet pa comunidad di Aruba.



## FRACCION DI MEP TA COMPROMETE PA FUNDACION FADA HAYA E FONDONAN PA POR SIGUI BRINDA COMUNIDAD E ASISTENCIA NECESARIO





# DETENCION DI PERSONA NAN INDOCUMENTA

Den ora nan di dialuna mainta di 12 di mei, autoridadnan a tuma nota di un boto sospechoso nabegando den direccion di Barcadera. Inmediatamente a dirigi unidad nan riba tera y tambe lama pa asina investiga e situacion den area di Parkietenbos. Durante di e buskeda, a bin topa cu un boto na parti zuid di e dump bieu. E boto tabata bandona y tabata contene

un cantidad di pakete sospechoso. Hunto cu Polis y otro autoridadnan inmediatamente a continua cu e buskeda y a bin topa cu un persona sospechoso cu tabata scondi den e area di Parkietenbos. E persona aki di nacionalidad Venezolano, a ser deteni mes ora. Autoridadnan ta buscando 2 persona mas cu tambe tabata riba e boto. Mientras tanto a logra di

controla e contenido di e pakete nan y a constata cu ta trata di un cantidad grandi di marihuana. Esaki a ser destrui y autoridadnan ta sigui cu e investigacion y tambe cu e buskeda di e otro dos persona nan. In de tussentijd werd de inhoud van de pakketten gecontroleerd, waarbij werd vastgesteld dat het om een grote hoeveelheid marihuana ging. De



drugs zijn vernietigd en de zoektocht naar de twee de autoriteiten zetten andere personen voort. zowel het onderzoek als

# CASO DEN ORA NAN DI ANOCHI

Den ora nan di dialuna anochi di 12 di mei, autoridadnan a tuma nota di un boto sospechoso nabegando den direccion zuid oost di Aruba. Inmediatamente a pidi personal di e avion DASH-8 di Wardacosta pa acerca nan mes na parti zuid oost pa asina por investiga e boto. A tuma nota cu e boto a yega tera

y un total di 7 persona indocumenta a cuminsa core pa asina por sconde. Inmediatamente unidad nan di Polis, Wardacosta y tambe personal di Guarda Nos Costa, a inicia cu un buskeda riba tera. E avion a sigui bula pa asina por ilumina e area y relativamente lihe, personal di polis

i wardacosta riba tera, a logra di localisa tur 7 persona indocumenta. Ta trata di 7 persona di nacionalidad Venezolano. Polis a detene e 7 personanan y tambe a confisca un cantidad di droga (un mix di cocaína y marihuana) y 2 arma. Mientrastanto a destrui tur droga y a sigui cu e investigacion.



# AUTO NIGHTS TA REGRESA NA GARAGE CENTRAAL Y ARUBA BANK TA PRESENTE!

Diahuebs, 15 di Mei di 6:00 pa 9:00 PM, “Auto Nights” ta tuma lugar na Garage Centraal Showroom. Aruba Bank lo ta presente pa asisti bo cu financiamento pa bo auto nobo.

- Documentonan necesario pa trece:
- Rijbewijs valido
  - 2 ultimo payslips (4 si bo ta cobra cada 15 dia)
  - Carta di trabou (≤3 luna bieu)
  - Carta di censo of recibo di utilidad

Bini pasa un anochi agradabel, tira bista riba autonan nobo pa bo ta un paso mas serca pa logra e auto di bo soño. Nos representantenan di Aruba Bank ta warda bo.





Segun Parlamentario Otmar Oduber:

# “EMAN COMO FORMADOR Y PROME MINISTER A LAGA SU COMPAÑERO MIKE DE MEZA CAY MANERA PATIA BERDE!”

Partido PPA ta haya cu ta inaceptabel cu desde 6 di december pueblo di Aruba a sali vota y awe, 5 luna despues, ainda Aruba no por tin estabilidad ni formacion total di su gobierno AVP/FUTURO, pa nan asumi nan responsabilidad debidamente. Pa partido PPA esaki no solamente ta un accion inaceptabel, pero tambe uno di berguensa y falta di respet pa comunidad di Aruba.

Cartera secuestra

“Aruba ta aceptando algo cu ta inaceptabel y irresponsabel pa loke ta trata gobernacion. Nos ta tum’e masha normal cu un di shete minister, cu tin un cartera hopi pisa, ainda no ta nombra,” e parlamentario a expresa. Segun Oduber, Aruba ta lanta tur dia cu diferente inkietud. Actualmente tin problema na WEB, unda director a hay’e ta haci un bishita rapido na Prome Minister Eman pa muestra su inkietud. Infraestructura den su totalidad ta bou di presion; problematica cu hotel na San Nicolas, utilidad den problema cu prijs, directiva, perforacion di petroleo. Un cartera asina importante cu actualmente ta secuestra pa e gobierno aki, specialmente den e forma con Prome Minister Eman ta atendiendo cu su gabinete y e formacion di e di shete minister, cu ainda

no a tuma lugar.

Falta di confiansa total

“E echo cu awe sr. de Meza ta bayendo corte, ta indicacion cla cu awe formador, Prome Minister y colega di partido ta laga Mike de Meza cay manera patia berde. Si di berdad tabatin confiansa den de Meza y den e informacion cu e ta duna bo como su colega di partido, Eman mester a bay Gobernador y bis’e cu de Meza ta bo minister y e mester djis hurament’e como minister di e gabinete AVP/FUTURO”, Otmar a indica. Awor en bes di aplica trias politica, de Meza ta hay’e ta bay corte pa nan duna un argumento p’e bira minister, paso Eman mes no tin durf pa hacie. “Mi kier subraya tambe, cu henter e situacion aki ta un berguensa y mi kier comparti un mensahe cu sr. de Meza, cu esaki no ta cuestion di hunga politica cu e asunto aki, pero realidad ta, cu ami como miembro di parlamento tin e funcion di boga, controla y vigila e gobierno, specialmente si bo wak cu niun di esunnan cu ta forma coalicion ta atendiendo cu e asunto asina importante aki”.

Eman ta dobla pa di 5 biaha pa Croes

Un biaha mas e gobierno aki ta muestra cu tin yen di condicion entre e partnernan y no tin



absoluto confiansa den otro. “Nos tur ta corda con na comienso e Prome Minister a papia di 9 minister, pero Croes a pone reduci esaki na 7 minister. Despues Eman a propone cu yen di fan faria pa bin cu ‘staatssecretaris’ pa Aruba, convenci cu esaki ta e mihor estructura pa e gabinete, ya cu tin un sin fin di experticio y profesional. Pero di biaha FUTURO na un manera masha subtil a para e accion aki. Despues Eman tabata kier pa sra. Desiree Croes bira Gev. Min. na Hulanda y un biaha mas FUTURO a para fuerte, demostrando cu esaki absolutamente no lo tuma lugar. Despues, ora cu a primintin nos grandinan den pleno campaña cu lo subi nan pensioen cu 700 florin, ta FUTURO un biaha mas a cambi’e pa 250 florin, bisando cu e

suma di 700 florin no ta algo responsabel ni cu nan por compromete cu ne”, e parlamentario a indica. Pues cada biaha cu Eman bin cu un proposicion e ta hay’e ta dobla na rudia pa Gerlien Croes y ta asina

bisto cu Gerlien no ta gusta Mike Eman y mucho menos tin confiansa den dje, sino dicon el a insisti for di prome instante p’e ta formador hunto cu Eman?

## Clasificados

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM



# CMMA TA ESENCIAL DEN LUCHA CONTRA TRAFICACION HUMANO Y CONTRABANDA DI HENDE

Recientemente, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a hiba un combersacion cu sra. Jeanette Richardson-Baars, hefe di CMMA (Coördinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba), tocante e lucha intensivo contra traficacion humano y contrabanda di hende na Aruba.

CMMA ta sirbi como punto central di contacto na Aruba pa casonan relaciona cu traficacion humano y contrabanda di migrantenan. E centro tin tres meta principal: pa informa, educa y duna asistencia na nivel nacional riba e temanan aki. Segun Minister Dowers, e papel di CMMA ta esencial den e red di proteccion cu Aruba tin pa defende derechonan humano y preveni explotacion ilegal.

Ta importante pa sa cu CMMA no ta un instancia di investigacion ni persecucion. E centro ta enfoca exclusivamente riba reforsa conocimiento, formacion y sosten y ta raporta casonan sospechoso tanto na nivel nacional como internacional.

Sra. Richardson-Baars a pone enfasis riba e necesidad pa crea

conscientisacion den comunidad tocante e diferencia crucial entre traficacion humano y contrabanda di hende.

- Traficacion humano ta un atrocidad unda hende ta move ilegalmente for di un pais pa otro, hopi biaha contra nan voluntad, y ta inclui manipulacion, menasa, y explotacion.

- Contrabanda di hende, den otro banda, ta un situacion unda personanan ta sufrir abuso laboral of ta haya nan libertad limita, sin necesariamente ta involvi cu traficacion.

Ta vital pa defini e diferencia entre e dos concepto pa por detecta y actua si ta surgi un situacion sospechoso. Pa yuda cu esaki, CMMA tin disponibel un tipline confidencial pa hende cu kier haya mas informacion of pa raporta actividadnan sospechoso relaciona cu traficacion humano of contrabanda di hende.

Pa mas informacion, por bishita [www.habribowowo.com](http://www.habribowowo.com), un plataforma cu ta contene detaye esencial pa yuda identifica, preveni y combati e fenomenonan



aki.

Minister Dowers tin total confiansa den e labor di CMMA y a reafirma cu Gobierno lo sigui

duna sosten structura pa e centro por sigui cumpli cu su tareanan den manera eficaz y sostenibel.

## MINISTER DI SALUD PUBLICO A CERA CONOCI CU SVB

Dialuna 12 di mei, Minister di Salud Publico Mervin Wyatt-Ras, a haci un bishita oficial na SVb Eagle y Sun Plaza, na unda ir. Edwin Jacobs, director di SVb, a duna e mandatario un presentacion di funcionamiento di cada seccion den e organizacion di e banco di seguro social. Na e ocasion aki, Minister a cera conoci tambe cu e personal di SVb cu tin e tarea importante pa duna e calidad di servicio desea na cada cliente.

A funda SVb den añanan 50 como banco social y desde nos Status Aparte tin su propio identidad. E meta di SVb ta pa evita pobreza den comunidad y ta responsabel pa paga pension na nos grandinan, ta paga uitkering di vuido(a) y huerfano, pero tambe ta cubri e parti di salario di

esnan cu ta temporalmente incapacita na trabao. SVb ta genera fondo pa medio di contribucion di impuesto di Algemene Weduwen- en Wezenwet (AWW) y Algemene Ouderdomsverzekering (AOV).

Gobierno di AVP-Futuro, basa riba e situacion financiero positivo di SVb, recien a duna un aumento di 250 florin di reparatietoeslag na cada pensionado pa yuda mehora nan poder di compra. Pa Minister Wyatt-Ras, ta crucial pa tin bon bista riba e fondonan di SVb, pa por garantisa continuidad di e servicio importante aki, principalmente pa nos grandinan. Gobierno tin compromiso cu nos grandinan, cu ta esnan cu a construi e Aruba cu awe nos ta gosa di



dje. Den siman Minister Wyatt-Ras lo bishita SVb su sucursal na San Nicolas como tambe e departamento di pensioen na Vondellaan.



## Fraccion di MEP

Relaciona cu e tema di abuso di droga y salud mental

# FRACCION DI MEP TA COMPROMETE PA YUDA FUNDACION FADA HAYA E FONDONAN NECESARIO PA POR SIGUI BRINDA COMUNIDAD E ASISTENCIA NECESARIO

Recientemente Parlamentario Evelyn Wever-Croes y Rocco Tjon a reuni cu fundacion FADA. Gabinete Wever-Croes II, den presupuesto 2025, a aloca 500 mil florin extra pa dicho fundacion, pa proyectonan importante cu nan ta haci pa combati abuso di droga y pa promove salud mental. Den total Gabinete Wever-Croes a aloca 3 miyon florin pa diferente fundacion y FADA ta un di nan.

Lamentablemente e Gobierno nobo riba nan promediaditrabou, sosteni pa Parlamentarionan di AVP y Futuro, a corta e fondonan aki. Minister Geoffrey Wever na final a pidi fraccion di MEP mas informacion riba e tema aki, pa asina por evalua e situacion y wak si toch por duna e fundacionnan aki e extra subsidio. Riba e peticion di Minister Wever pa haya mas informacion, Parlamentario Wever-Croes y Tjon a pidi un reunion cu fundacion FADA, cual recientemente a tuma lug.

Durante e reunion FADA a indica cu pa falta di fondo mester a laga trahadonan bay cu e consecuencia di no por sigui enfoca riba

prevencion manera nan a bin ta haciendo y manera nan a proyecta pa haci. FADA ta conoci di ta duna mas di 300 charla den diferente trayecto cu ta existi personal na escolnan. Aparte di esaki, fundacion FADA ta organisa varios conferencia pa crea conscientisacion riba e consecuencianan di abuso di droga, y riba con un persona lo por yuda su mes pa mantene nan salud mental prome cu recurri na ayudo profesional.

Fundacion FADA tambe a indica cu nan a conta riba e extra fondo aki pa por cumpli cu nan proyectonan riba prevencion di abuso di droga y riba salud mental. Cu e fondo aki tambe nan a keda di profesionalisa nan personal existente y busca mas personal pa por duna e asistencia necesario.

Parlamentario Wever-Croes a indica cu e reunion a bay hopi bon na unda nan a haya e informacion necesario di fundacion FADA, y cu esaki a compromete nan mes pa haci nan maximo esfuerso pa convence Gobierno pa aloca e fondonan aki bek pa e fundacion.

Aparte di esaki, durante e reunion, tambe a toca e



tema di e conferencia di FADA "We Need To Talk". E conferencia aki a wordo organisa pa conscientisa y duna informacion di con un persona por traha riba nan mes pa asina mehora nan salud mental. Tambe participantenan lo siña con pa yuda nan mes mirando cu tin biaha ayudo profesional por tarda.

Parlamentario

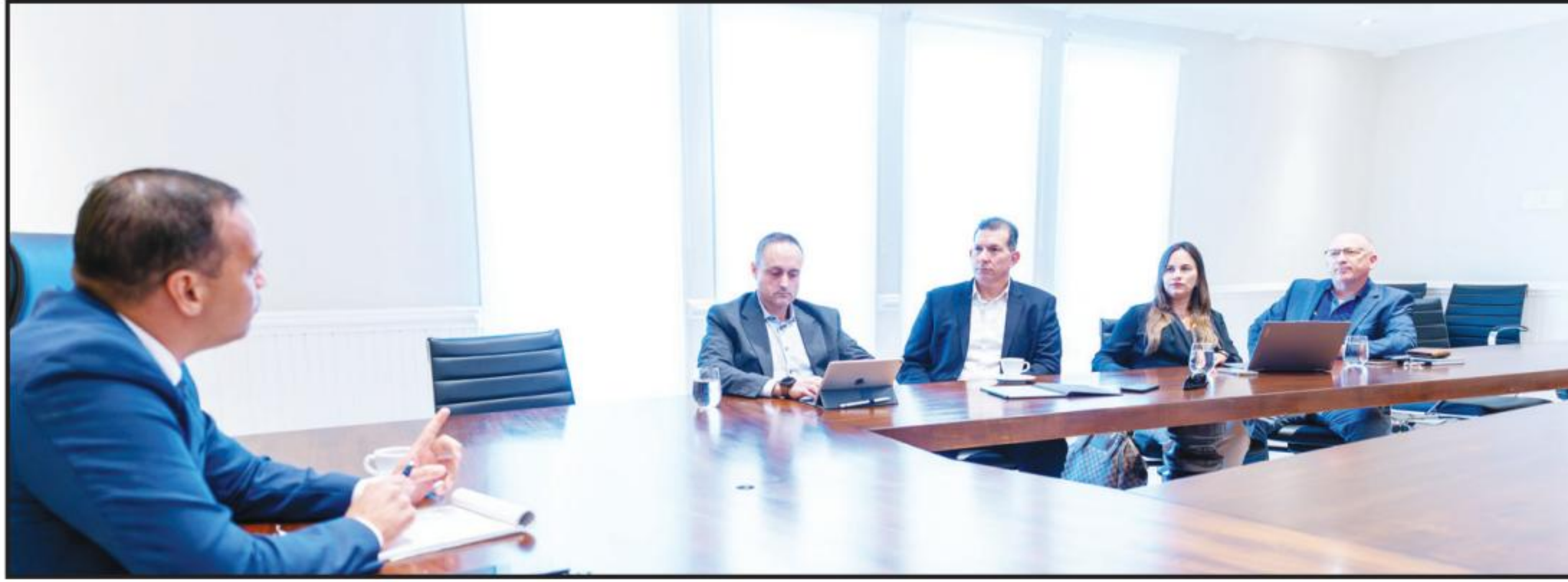
Wever-Croes kier a invita pueblo en general pa asisti na e conferencia importante aki cu lo tuma lug dia 21 di Mei di 6 pm – 9 pm na Cas di

Cultura. Ainda tin tickets disponibel pa un suma di Awg 45. Ban tur atende e conferencia aki pa asina hunto nos por bringa e malesa di salud mental.





# MINISTER GEOFFREY WEVER TA TENE PROME ENCUENTRO PRODUCTIVO CU ATIA



Oranjestad, 14 di mei 2025 – Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a tene su prome reunion oficial cu e directiva di Aruba Trade and Industry Association (ATIA), Sr. Herrick Henriquez, Sr. Danilo Werleman, Sra. Rachel Maduro y Sr. Fred Steegh. Colaboracion entre gobierno y sector priva tabata e punto central durante e encuentro.

Durante un dialogo habri y productivo, Minister Wever a scucha preocupacionnan y sugerencianan di ATIA, representando e empresanan clave na Aruba. E reunion tambe a sirbi pa actualisa ATIA riba

diferente desaroyonan economico y financiero, explorando espacio pa mas cooperacion structural.

Entre e temanan clave discuti tabata:

- Update riba e Rijkswet Financiero y su implicacion pa tasa di interes;
- Propuesta di incentivanan fiscal traha pa Commissie Economische Herstel, trahando riba esaki den colaboracion cu Hulanda (Landspakket), Belastingdienst di Aruba y Departamento di Asunto di Economico di Aruba;
- Update riba e ampliacion di e regimen di freezone;
- Sugerencia pa optimalisa



servicio di aduana;

- Reforma di regimen di vacation rentals;
- Mehoracion di e proceso di permiso di negoshi.

Compromiso pa cooperacion continuo

Minister Wever a expresa cu e gobierno ta reconoce e rol esencial di sector priva den progreso economico. "Nos mester traha pa un sector empresarial mas competitivo y sostenibel. Dialogo cu ATIA ta parti esencial pa un maneho economico y financiero

cu ta refleha e realidad di nos empresarionan," Minister Wever a declara.

ATIA tambe a expresa su disposicion pa sigui contribui activamente cu recomendacionnan concreto pa bienestar di e pais. E reunion ta representa e compromiso di gobierno pa basa su desaroyo economico riba consensus, dato, y realidad empresarial. Minister Wever ta mira padilanti pa un dialogo continuo cu ATIA den un forma structural y proactivo.

## ARUBA BANK TA INVITA COMUNIDAD NA E IBISA KIDS RUN 2025 – UN DIA DI DIBERTICION PA HENTER FAMILIA!



Oranjestad, 14 di mei 2025 – Aruba Bank, conhuntamente cu IBISA y COA, ta invita comunidad pa atende e evento deportivo y educativo: IBISA Kids Run 2025. Esaki lo tuma lugar dia

21 di juni 2025, dilanti di oficina principal di COA. E IBISA Kids Run ta crea pa stimula un estilo di bida activo y saludabel pa muchanan y nan famia. Lo tin categorianan di careda pa diferente grupo di edad, pa asegura cu cada mucha por participa. Lo tin standnan informativo y presentacionnan interactivo tocante bienestar y salud.

Pa yuda nos sostenibilidad, corda trece bo mes boter di awa!

Nos ta sumamente orguyoso di apoya e evento



aki y motiva un comunidad saludable y activo for di chikito.

Pa mas informacion con pa registra ,klik

riba e siguiente link: <https://raceroster.com/events/2025/105693/ibisa-kids-and-youth-run-2025>



# MINISTER DI HUSTICIA TA FORTIFICA COOPERACION CU ENTIDADNAN DI SIGURIDAD NACIONAL



Recientemente, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a realisa un bishita di trabao importante na Marinierskazerne Savaneta, unda e mandatario a tene reunion cu funcionarionan di Koninklijke Marechaussee y Recherche Samenwerkingsteam. E bishita aki ta parti di un esfuerzo continuo pa fortifica e cooperacion strategico entre e Ministerio di Husticia y entidadnan cu ta fundamental den proteccion di frontera y combati crimen na frontera.

E rol di Koninklijke Marechaussee na Aruba ta crucial: brinda sosten pa Cuerpo Policial Aruba, Departamento di Inmigracion y

otro entidadnan, particularmente den lucha contra crimen organisa, traficacion di hende y deteccion di documentonan di identidad falsifica. Minister Dowers a enfatisa cu e colaboracion di Marechaussee den entrenamiento di e personal di Inmigracion, specialmente den detecta documentonan falsifica, ya a resulta den un miho proteccion di nos frontera. Minister tin confiansa cu e cooperacion valioso aki lo sigui riba un base regular. Durante su bishita, Minister Dowers a reuni cu e unidad di Intelligence Center Grens Aruba y Coördinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA). IC-Grens Aruba ta enfoca riba prevencion di



traficacion y contrabando di hende, mientras CMMA tin un rol mas preventivo y ta sirbi como punto di informacion pa comunidad Arubano relaciona cu e tema aki.

For di su fundacion, CMMA a crece considerablemente den su capacidad, tareanan

y red di cooperacion, trahando schouder cu schouder cu entidadnan nacional y internacional manera KPA, Aduana, Inmigracion, Koninklijke Marechaussee, VDA, NCTVI y Kustwacht.

Minister Dowers a expresa su aprecio enorme pa e progreso logra, pero

tambe a indica cu tin espacio pa mehoracion den infraestructura, capacitacion, material y cantidad di personal. E titular di husticia a compromete cu lo sigui inverti den e aspecto esencialnan aki, cu un solo meta, un Aruba mas sigur pa tur ciudadano.



# Un dia inspirativo y educativo pa coleganan di HOH

## ‘CULTURE OF SAFETY’ TA TOPICO DI PROME DIA DI CALIDAD PA 2025



Recientemente team di calidad y siguridad di Horacio Oduber Hospital (HOH) a organisa su prome ‘kwaliteitsdag’ di e aña aki cu a tuma luga na HOH Academy. Banda di salvaguardia e calidad, e departamento aki t’ey pa yuda tur coleganan pa medio di training, curso,

seminar of cualkier tool pa continuamente mehora aspectonan di calidad den cuidu medico. Pa 2025 lo bay organisa un total di cuater ‘kwaliteitsdag’ cu meta pa atrae tur trahado di HOH, sin importa funcion, pa siña y intercambia cu otro cualkier aspecto cu por trece mehoracion den

calidad di cuidu, crea mas conscientisacion y pa siña di otro.

### Programa

Semper un dia asina tin un tema specifico y e biaha aki a enfoca riba ‘Culture of Safety’. A start e atardi cu un introduccion pa cu e tema aki bou di encargo di Presidente di Hunta di Directiva sr. Jacco Vroegop cu a papia tocante di ‘Why Safety Matters’. A trece padilanti e importancia di siguridad y traha hunto den team. Alabes ela gradici tur empleado di hospital y a expresa su gratitud na e esfuersonan haci di parti di team di HOH cu ta cumpliendo cu e slogan Nos semper t’ey.

A sigui e programa presentando e video documentario ‘To err is human’ cu tabata un ‘eye opener’ pa hopi presente y uno basta emocional. E documentario ta papia di kibra silencio tocante erornan medico y su consecucionan, no door di punta dede riba profesionalnan den cuidu medico pero ta pone atencion riba diseña un sistema di cuidu medico mas sigur pa reduci erornan medico y mehora siguridad di pashent.

Despues invitado orador di UMC Utrecht, sr. Bas de Vries cu ta consehero ‘senior’ di calidad y siguridad, cu a expresa riba e parti di ‘Don’t talk about safety culture’. Durante su



presentacion ela enfatisa riba e necesidad di tin un sistema sigur cu ta yuda tur hende den e proceso di cuidu diario pa nan por traha na un manera sigur y miho pa pashentnan y coleganan.

Na final di e programa tabatin espacio pa conecta y intercambia cu otro den diferente grupo multidisciplinario. Asina por a haya feedback y informacion valioso cu team di calidad y siguridad por uza pa trece mehoracion den procesonan di HOH.

### Take away’s

Durante e dia aki coleganan a expresa inspiracion y con pa anda cu otro pa crea mas siguridad. “E ta hopi bunita pa hunto experiencia e dia aki, pa mira asina hopi hende entusiasmo cu hunto kier sigui mehora

cada bes mas e calidad di cuidu y e siguridad di cuidu manteniendo esaki acesibel pa tur hende. Mi ta haya cu ta importante pa sigui brinda y inverti den dianan asina aki”, Vroegop ta menciona.

Gillian Jie, Manager di team di calidad y siguridad ta splica cu “na final nos tur na HOH kier traha hunto riba un cultura di siguridad”.

Ta gradici e team tras di e organisacion di e atardi aki y tur cu a yuda haci e dia aki uno educativo y inspirativo. E prome ‘kwaliteitsdag’ di 2025 tabata un dia exitoso cu sigur ta motiva e profesionalnan di HOH pa sigui traha duro riba siguridad cu na final ta pa bienestar di henter comunidad.



# ENCUESTA NACIONAL “KICO NOS TA COME?” TA SIGUI YA CABA UN TOTAL DI 213 PERSONA A PARTICIPA



ARUBA- 14.05.2025. Desde 24 di maart 2025 Departamento di Salud Publico den colaboracion cu IBISA, CBS y WEB Aruba N.V. a cuminsa cu e encuesta Nacional “Kico nos ta come?” Un estudio total, cientifico pa por haya informacion di nos comunidad riba producto y alimentonan mas consumi na Aruba.

Te cu ayera 13 di mei 2025 un total di 213 ciudadano a participa caba y a completa e investigacion completo, esaki ta representa un 35% di e meta stipula cu

ta 600 ciudadano. Na e 213 ciudadanonan cu ya a participa, nos ta gradicinan grandemente pa nan tempo y contribucion na mehoracion di nos salud publico.

Den e simannan cu ta sigui, pa ser exacto te cu 30 juni 2025, e encuestadornan di “Kico nos ta come?” lo sigui pasa na e diferente casnan cu ya caba a wordo selecciona pa por participa. E studio ta consisti di 2 parti:

1. un encuesta di “Kico nos ta come”
2. un estudio di



laboratorio pa e parti quimico.

E implementacion di e investigacion aki ta importante pa diferente motibo.

1.) E estudio ta hunga un rol crucial pa locual ta safety di nos cuminda. Door di investiga sistematicamente ki substancia nos ta ingeri door di nos alimento, nos por identifica e riesgo na tempo y ajusta e maneho.

2.) Ademá, e estudio ta

duna informacion valioso pa esnan cu ta responsable pa desaroya maneho y pa e industria di alimento. E resultadonan ta juda pa tuma decisionnan informa tocante safety di nos alimento, y nan produccion.

3.) e tin influencia riba educacion di e consumidor. Door di duna informacion tocante lo cual realmente tin den nos cuminda, nos por tuma decisionnan mas informa

y tuma decisionnan mas consciente pa locual ta nos salud y bienestar.

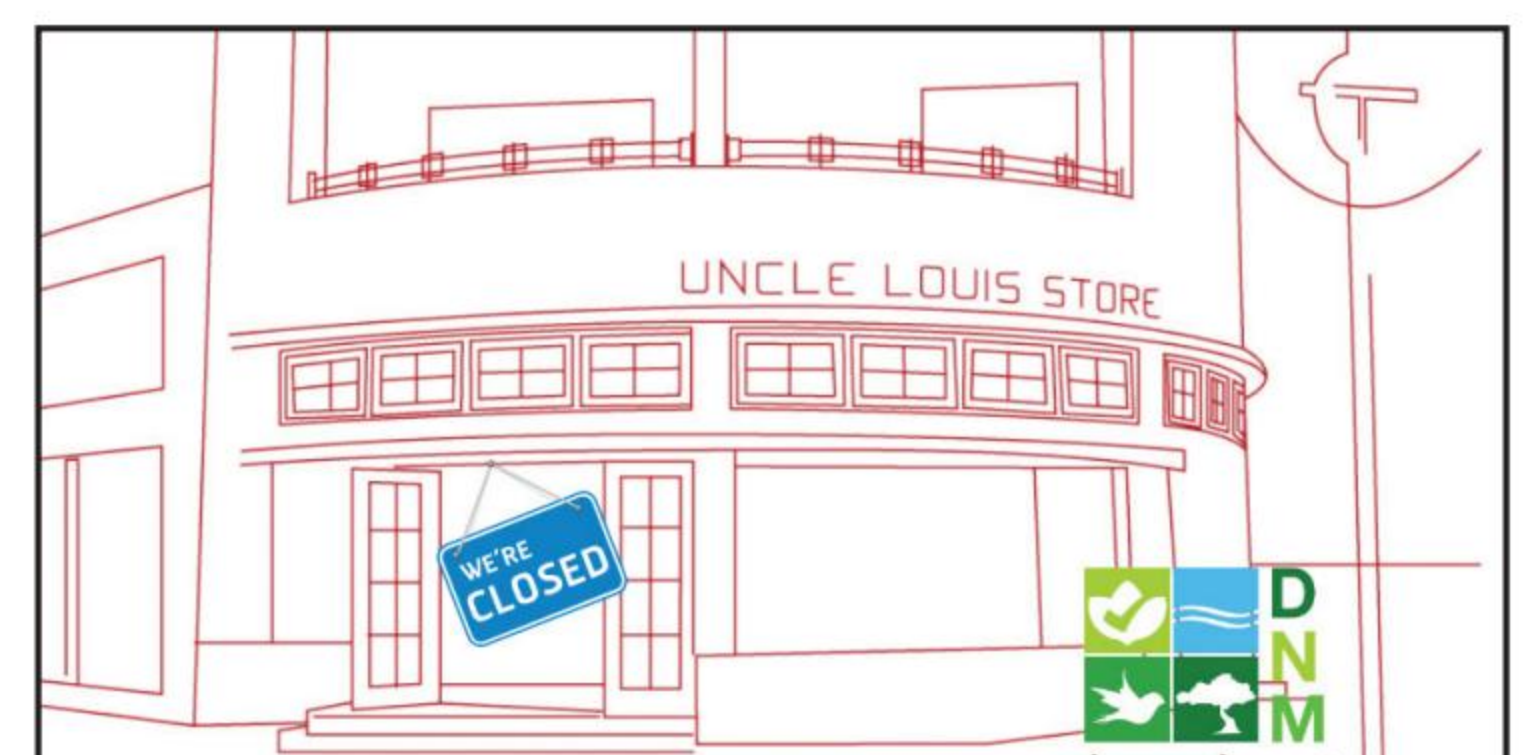
Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie\_volksgezondheid\_aruba, subi nos website [www.dvg.aw](http://www.dvg.aw), yama nos na 5224200 of mail nos na [servicio@dvg.aw](mailto:servicio@dvg.aw)

## DNM TA INFORMA: OFICINA DNM NA SAN NICOLAS LO TA CERA PARTI MANTA RIBA DIABIerna, 16 DI MEI 2025

Oranjestad – Directie Natuur en Milieu (DNM) ta informa publico en general cu su oficina situa na B. van de Veen Zeppenfeldtstraat 7 na San Nicolas lo ta cera pa publico riba diabierna, 16 di mei 2025, den oranan di mainta.

Esaki ta en conexion cu un mitar dia di estudio y aplicacion di conocimiento pa e personal di DNM. Nos oficina lo ta cera for di 7:30 di mainta en

adelante y lo ta disponibel despues di 1’or di atardi. Durante e ora di curso cu ta tuma luga parti mainta, DNM no lo por atende yamadanan di telefon tampoco otro formanan di comunicacion. DNM ta pidi comprension pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa. Por bishita nos website [dnmaruba.org](http://dnmaruba.org) pa cualkier otro informacion general y publicacionnan. Danki pa boso comprension.





# MARCA BO CALENDARIO Y ACUDI NA E CELEBRACION DI DIA OLIMPICO INTERNACIONAL

Dia 21 di juni proximo lo tin e IBISA Kids Run & Olympic Day Celebration 2025

Awe mainta na oficina di Ibisa a tene un rueda di prensa unda a anuncia e fecha oficial pa e conocido “IBISA Kids Run & Olympic Day Celebration 2025”. Esaki ta organisa door di Ibisa, Aruba Bank y Comité Olimpico Arubano.

E eventolotumalugadiasabra 21 di juni riba Vondellaan, unda cu COA lo organisa un tremendo “showcase”

di nos deportenan local a traves di nos federacionnan miembro pa asina celebra e dia Olimpico internacional. Evento lo cuminsa trempan unda cu desde di 6or di mainta lo tin ambiente y lo sigui cu e celebracion te cu merdia.

Keda pendiente pa mas informacion cu lo wordo comparti durante e próximo simannan. #TEAMARU



## LIFEMILES GANA SU 15° FREDDIE AWARD Y SIGUE LIDERANDO EN LA INDUSTRIA DE LA LEALTAD

- El programa de lealtad de Avianca ganó uno de los premios más reconocidos en la industria de fidelización de viajes, en la categoría de “Programa con Mayor Potencial de Crecimiento”, sumándose al 15° premio desde el 2013.

- De esta forma, Lifemiles se consolida como el programa de lealtad más premiado en América Latina.

- En 14 años, Lifemiles ha ganado 22 premios globales.

Bogotá, mayo de 2025 – El programa de lealtad Lifemiles de Avianca ganó el prestigioso premio “Up and Coming Program Award” o “Programa con Mayor Potencial de Crecimiento” en los Freddie Awards 2025, celebrados en Chicago, el

pasado 30 de abril. Este premio, conocido también como el 210 Award, se otorga al programa con mejor puntuación entre aquellos votados por los participantes, destacándolo como una joya que ofrece un valor excepcional a sus socios mediante promociones e innovación.

Con este logro, Lifemiles alcanza un total de 22 premios internacionales en sus 14 años de historia, incluyendo su 15° Freddie Award, consolidando su posición como un referente global en lealtad. Este premio es uno de los más reconocidos en la industria de fidelización de viajes, y refuerza su compromiso de innovación, evolución constante y adaptación a las necesidades de los viajeros, reafirmando su liderazgo como uno

de los programas más prometedores en la industria.

“Ser reconocidos con el 210 Award nos llena de orgullo, porque confirma el valor que nuestros socios perciben del programa. Este año hemos implementado muchas mejoras en nuestro programa, hemos duplicado la cantidad de boletos redimidos con millas y seguimos trabajando cada día para que los socios Lifemiles puedan viajar más y mejor”, afirmó Valeria Yglesias, vicepresidente Senior de Lifemiles.

Lifemiles ofrece a los socios cada vez más un portafolio amplio de flexibilidad en redenciones, promociones valiosas y una sólida red de alianzas, que incluye aerolíneas de Star Alliance, hoteles y



comercios aliados. Su evolución constante le ha permitido adaptarse a los cambios de la industria y a las necesidades de los viajeros, ofreciendo diversas opciones para acumular millas a través de tarjetas de crédito, planes de suscripción LifeMiles Plus y promociones continuas. Además, su programa Elite ha sido clave para fortalecer la relación con los viajeros frecuentes de Avianca en todos sus mercados principales. Lifemiles, es uno de los programas de lealtad

más sólidos en América Latina, con una creciente proyección internacional, reafirmando su liderazgo en la industria global.





# Cuida Papiamento como Idioma Nacional y awor tambe como Idioma Oficial desde 2003

Den sentido general ta considera idioma como e medio unificador di mas importante di un cultura. Idioma ta carga tur pensamento y experiencia humano, cultura y identidad. Idioma ta transferi cultura.

Na 2018, Aruba a conmemora e lustro di 15 aña di Papiamento como idioma oficial banda di Hulandes, cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba, como ley, dia 21 di mei 2003. Den aña 2018 e lustro di 40 aña di un servicio gubernamental di cultura di Aruba. Na 1978 Instituto di Cultura Aruba (ICA) a keda institui y na 2007 ICA a ser reorganisa y converti den Departamento di Cultura Aruba (DCA). Pa tal motibo na juni 2019 a publica e Buki Conmemorativo Cultural titula BaluArte digitalmente riba issuu.com y na januari 2020 a imprimi e di dos edicion na Papiamento. E publicacion ta como muestra di aprecio, respet y amor pa nos idioma materno como idioma esencial pa cultura di Aruba.

Nos imagen di mundo, con nos ta experiencia realidad (biba), nos norma y balornan, tur ta transferi pa medio di idioma. Idioma no ta un instrumento neutral, idioma pa hopi di nos ta ancraden e profundo di nos ser. Sentido di pertenencia ta hopi importante den un sociedad. Ta e idioma cu nos ta papia pa gran parti ta determina cu cua cultura y clase, categoria of grupo nos ta sinti nos mes conecta y na cua nacion nos ta sinti cu nos ta pertenece. Papiamento ta e idioma materno di e mayoria di e poblacion di Aruba, Bonaire y Curaçao. Nos idioma ta locual indudablemente ta distingui nos di tur otro pueblo. E ta un factor unificador hopi importante.

Papiamento, un di e asina yama “idioma di contacto of crioyo”, a evoluciona den un situacion di contacto cu diferente influencia linguistico y cu un base desde mas

o menos aña 1650. Den tur region cu tabatin colonisacion a menosprecia idioma y balota nan como inferior den escritura di hende di “madre patria” y di habitante local tambe. E hecho cu tabatin un idioma Europeo banda di Papiamento, e idea cu un idioma Europeo ta garantiza un miho futuro y cu algun hende tabata considera e idioma Europeo como nan idioma “materno” a haci cu te awe tin un actitud dualistico, aprecio/menosprecio pa cu nos “dushi” Papiamento. Segun criterio linguistico Papiamento ta un idioma den su propio derecho y no un mescla di corrupcion interlinguistico di idioma standarisa. Papiamento tin su propio zonidonan, vocabulario, manera di formula frase y su mesun gramatica y ortografia.

Di e lucha largo di e pueblo di Aruba na defensa di e identidad Arubiano y e derecho di autodeterminacion, finalmente a surgi un pais nobo y autonomo dia 1 di januari 1986: Aruba a adkiri su Status Aparte. Den e contexto aki a surgi tambe un rebalorizacion di e cultura local y di Papiamento como idioma nacional. Pues hunto cu nos himno y bandera na aña 1976, Gobierno a aproba e ortografia di Papiamento di Aruba pa medio di un decreto gubernamental (awendia tin un ahustacion di dje). Na 2009 e prome edicion di e Vocabulario Ortografico di Papiamento a ser publica (2do. na 2013).

Den añanan setenta, durante e lucha pa Status Aparte un proceso di emancipacion di Papiamento a tuma lugar den tur sector di sociedad e.o. den prensa, den servicio di gobierno, den parlamento (Eilandsraad), den enseñansa y den expresion cultural.

Como pais hoben den e proceso di rebalorizacion social-cultural, oficialisacion di idioma (na 2003) ta sumamente importante, como muestra di un propio identidad. Oficialisacion por

crea mas aprecio y stimula nos pa cu orguyo y amor siña conoce e historia di nos idioma materno bon y promove e uzo corecto di papi’e y skirbie (papia- y skirbimento). Awendia Papiamento ta idioma den diferente publicacion manera corant, revista, literatura, ensayo científico linguistico, den medio di comunicacion manera radio, tv y internet, lectura y disertacion, den colegio di nivel academico, tambe por usa Papiamento den decreto gubernamental, den documento oficial y pa huramento. Ta un iniciativa valioso cu Departamento di Enseñansa a cuminsa cu un pagina web [www.papiamento.aw](http://www.papiamento.aw) como fuente di informacion pa un y tur, specialmente pa hubentud escolar.

Tin tayer, curso, estudio (e.o. pa bira docente) y material di estudio pa grupo di e.o. medio di comunicacion, publicidad, fundacion, relacionista publico, funcionario publico y corector. Den enseñansa special Papiamento ta uza como idioma di instruccion y esaki ta tuma luga exitosamente. Na EPB Papiamento ta materia di enseñansa, na EPI e ta un materia di examen obligatorio (pa Administratieve y Secretariele Richting) y na MAVO Papiamento ta un materia di examen cu escogencia liber. Desde 2004 Papiamento a ser introduci como vak (material) na scol secundario. Den e renobacion di enseñansa a introduci Papiamento como material di examen na HAVO desde aña 2016 y esnan cu a pasa e examen exitosamente lo por bay pasa examen di Papiamento pa VWO na 2018. Tin demanda pa docentenan cu un titulo na nivel di Master den Papiamento pa. Hulandes como idioma oficial ta keda idioma di instruccion. Ingles ta keda obliga como materia y por scohe pa e idioma Spaño. Den e mundo globalisa di awendia e idiomanan mundial aki ta hopi mas importante pa economia, comercio y pa por sigui estudio avansa



den exterior. Investigacion científico a prueba cu un bon conocemento (instruccion) di e idioma materno ta hopi importante pa e exito di e estudiante den otro materia y idioma.

Migracion como parti di globalisacion ta influencia nos idioma nacional. Actualmente casi 70% di e poblacion di Aruba tin Papiamento como idioma mas papia na cas (CBS Censo 2000). Como cu idioma ta asina importante pa unifica y distingui nos mes, no ta nada straño cu tin asina hopi critica ora cu uza hopi palabra Spaño, Hulandes y Ingles den uzo di Papiamento, mientras cu tin palabranan crioyo cu por uza. Ademas di un falta di instruccion di Papiamento, principalmente hubentud escolar ta uza banda di nan forma di bisti y preferencia musical, nan forma di papia como un medio pa distingui nan mes como hoben (antes tambe). Ortografia ta un instrumento standarisa artificial pa comunicacion por escrito. Tin hende ta cuminsa papia y pronuncia Papiamento segun e lista ortografico, como “Papiamento manera mester papie”. Con ta papia un idioma ta liber, esey ta e dinamismo di un idioma. Hasta tin científico ta di opinion cu Papiamento lo bai disparce y Ingles lo por bai tuma su lugar. Un cos ta sigur, rikesa di un idioma ta consisti di literatura, buki di consulta, buki científico y e funcion di e idioma den enseñansa ta hopi importante. Ta keda na nos pa cui-

da y conserva Papiamento y su dinamismo.

Considerando e funcionnan social di Papiamento, su evolucion y su posicion social e ta un di, e asina yama idioma crioyo (relativamente hoben) mas studia pa linguista y considera unico. Nos ta un di e poco paisnan na mundo, cu apesar di tabata un colonia, cu no tin e idioma di e pais colonisador como idioma di uzo diario di mayoria di su poblacion y den tur clase social. Un idioma cu durante su historia, contra tur opresion a desaroya di lenga papia, pa lenga skirbi, pa idioma cultural di uzo general y tambe a haya e status di idioma oficial.

Como idioma nacional y idioma oficial nos mester duna Papiamento e balor cu e merece.

Ta hopi importante pa tin suficiente facilidad, docente, corector y material disponible pa siña conoce historia y siña lesa y skirbi nos propio idioma bon. Banda di expresion cultural manera musica, baile, teatro y arte plastico, literatura tambe ta hopi importante pa tur sociedad. No solamente pa enseñansa, tambe pa nos cultura en general literatura na Papiamento ta hopi importante pa e rumbo cu nos ta bayendo. Oranjestad, version actualisa 14 februari 2021 (original 20 februari 2009).

Autor: drs. Vilmio Wester  
Antropologo Cultural  
Datonan ta tambe cortesia di Departamento di Cultura Aruba (DCA).



# MINISTERIO DI ENSEÑANSA Y PSICOLOGONAN LOCAL TA FIRMA ACUERDO DI ESTUDIO PA FORMACION COMO 'GZ-PSYCHOLOOG'

Oranjestad, Aruba – Diamars 13 di mei 2025, Ministerio di Enseñansa a formalisa un paso importante den fortalecimiento di cuido specialisa pa nos muchanan na Aruba. Cu gran orguyo, a firma e acuerdonan di estudio entre Ministerio di Enseñansa y diferente psicologo local cu a inicia nan formacion Post-Master pa bira GZ-psycholoog.

E formacion aki ta tuma luga den cuadro di un acuerdo di colaboracion entre MDC y un 'opleidingspraktijkinstelling' reconoci y Psymia. Cu e cooperacion aki e compromiso pa inverti den profesionalnan local ta bira un realidad.

Ta trata aki di e formacion di nos profesionalnan pa diagnostica y trata problemanan compleho den area di cuido social-emocional pa nos muchanan, sin necesidad di 'doorverwijzing'.

Esaki ta un paso importante pa ofrece un nivel di cuido mas specialisa, sostenibel y

directamente disponibel pa nos muchanan.

Segun e acuerdo di gobernacion actual, e bienestar y cuido socio-emocional di nos muchanan ta un di e prioridadnan clave. Ministerio di Enseñansa ta mira e desaroyo aki como un punto di salida concreto di e compromiso pa continua na garantiza un sistema di cuido cu ta duradero y basa riba impactonan sistémico pa futuro.

Ministerio di Enseñansa ta compromete pa

sigui traha den colaboracion estrecho cu nos profesionalnan local, pa asina comunidad por

sigui confia riba un red di cuido specialisa cu ta adapta na necesidadnan di nos yiunan, famia y comunidad henter.



## BON NOTICIA

# BIJBEL TA BISA, CU HESUS A LANTA UN SOLO IGLESIA NA HERUSALEM

Bijbel Exodo 24: 7- 8, den e Evangelio aki, Dios Tata a cera e prome Aliansa cu e pueblo di Israel, pa medio di Moises. Bijbel 2 Samuel 7: 16, den e Evangelio aki, Dios Tata a eligi David, pa bira e prome Rey di Israel. Dios Tata a priminti Rey David cu su sucesornan, nan lo ta pa semper encabesa e Reino di Dios. Bijbel Mateo 26: 26 – 28, den e ultima cena Hesus a bisa Su apostelnan: “Boso tur bebe for di e copa di binja aki, esaki ta Mi Sanger, e Sanger cu ta confirma e Aliansa cu Mi ta derama pa hopi hende, pa pordon di pikanan.” Akinan Hesus ta confirma Su Sacrificio y morto na crus, deramando Su Sanger precioso, pa e Aliansa Nobo di Dios Tata, cu ta e pueblo Nobo di Israel. Bijbel Lucas 1: 32 – 33, ta bisa: “Senjor Dios lo duna Hesus e trono di Su antepasado Rey David y te den eternidad lo E ta Rey di e descendientenan di Jacob y Su

Reino lo no tin fin.” Bijbel Mateo 16: 15 – 19: “Hesus a puntra Su apostelnan: Anto boso mes, ta ken boso ta bisa Mi ta? Simon a contesta: Bo ta E Mesias, E Yiu di Dios bibo! Hesus a bis’e: Felis bo ta Simon yiu di Huan, pasobra no ta hende a revela bo esaki, ma Mi Tata cu ta den Cielo. Mi ta bisa bo: Abo ta Pedro (o sea baranca) y riba es baranca aki, lo Mi lanta Mi Iglesia y forsan di fierno lo no podera di dj’e. Lo Mi duna bo e yabanan di Reino di Cielo y loke bo prohibi na tera, ta prohibi den Cielo tambe y loke bo permiti na tera, lo ta permiti den Cielo tambe.” Akinan Hesus ta bisa bon cla, Mi Iglesia, osea un solo Iglesia y no Iglesiasnan. E demonionan den fierno lo lanta diferente sectanan na mundo, pa podera y pa kibra e Iglesia di Hesus, pero nan lo no logra. Hesus a duna Simon e nomber Pedro, cu ta significa baranca, cabes visibel

di Su Iglesia. Hesus a duna Pedro e yabanan di Reino di Cielo y esaki ta significa, cera of habri e unico portanan pa laga e almanan drenta den Reino di Cielo. Hesus a duna e autoridad na Pedro pa dirigi Su Iglesia, di loke ta permiti y di loke ta prohibi. Bijbel Marco 16: 15 – 16, aki Hesus ta bisa Su apostelnan: “Sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad.” E palabra, sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad, ta significa, Universal, Hesus Su Iglesia ta Universal. E Iglesia Universal di Hesus, ta e pueblo Nobo di Israel di Dios Tata den e Aliansa Nobo. Awor, tur e sectanan na mundo y e Hudiunan mes, nan mester kere den Cristo-Hesus y nan mester drenta y bautisa den E Iglesia Universal di Hesus, pa nan por drenta den e Reino di Cielo. Hesus a duna Su apostelnan, Su doctrinanan di Gracianan di salvacion pa Iglesia: Bautismo Mateo 28: 19 – 20, Confirmacion Echonan di Apostelnan 2: 1 – 4, Confesion Huan 20: 23, Eucaristia Lucas 22: 19 – 29, Matrimonio Mateo 19: 4 – 6, Apostolado Marco 3: 13 – 19, Enfermonan Hacobo 5: 14 – 15. Awor puntra bo mes, ta di con tin tanto sectanan na mundo y mientras ta un Iglesia Hesus a lanta?

Na anja 1521, Martin Luthero, a inventa e theoria di e interpretacion liber di Bijbel. E interpretacion liber aki, a produci 36.000 diferente sectanan y oposicionnan na mundo. Tur e sectanan aki, ta pretende di ta di Hesus. Durante tempo, hopi di nan a lanta nan mesun religionnan y predicando e Bijbel den nan mesun manera y buscando hendenan debil den fe pa sigi nan. di Bijbel Echonan Apostelnan 20: 28 – 30, carta di San Pablo na su coleganan Apostelnan: “Cuida boso y di henter e rebanjo na cual Spirito Santo a pone boso como Obisponan pa warda e Iglesia di Senjor, na cual E’l a gana cu Su propio Sanger. Mi sabi cu despues di mi partida, lo drenta lobonan feros cu lo no tene compasion cu e rebanjonan y cu denter di boso mes, lo surgi hendenan cu lo sinja doctrinanan robes y nan lo gana discipelnan nan tras.” Ta manera cu Hesus a bisa den, Bijbel Mateo 16: 18, cu forsan di fierno lo purba podera y kibra e Unico Iglesia Universal di Hesus, pero nan lo no logra. Husga pa bo mes. Nunca no ta laat pa compronde e berdad y pa comberti.

Scirbi pa Seferino Tromp  
Un mensahero di Dios.



# BUNITA CELEBRACION PA 'DIA DI MAMA' A TUMA LUGAR NA LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



La Cabana Beach Resort & Casino a organisa un bunita dia di celebracion honrando y mustrandó aprecio n'e tremendo mamanan cu ta enrikece e bidanan di nan famia y coleganan. E actividadnan a cuminsa cu un pre-Mother's Day pop-up store presenta pa Penha Perfumeries, na unda empleadonan por a haya regalonan bunita pa nan mama, nan ruman muhe, of hasta pa nan

mes. E celebracion oficial pa dia di mama a tuma lugar den e ballroom elegante di e resort. E tabata yena cu alegria y reconocimiento caluroso. Un bunita momento tabata e coronacion di Mathilde Benito, Owners Services Department, kende a ricibi reconocimiento di "mama di aña" pa General Manager Joe Najjar. Agregando un toke special na henter e ocasion,

Jessica Franken, Assistant General Manager, a recita un bunita poema dedica na tur mama presente. Pa haci e ambiente ainda mas festivo, tur mama a ricibi un variacion di premio manera tratamiento di spa, y certificado di regalo, treciendo un sonrisa na tur presente. E toke magico di serenada pa medio di e talentoso Jerrino Bass a deleita tur presente, creando un

ambiente hopi ameno. E resort su team culinario a presenta un variedad di platonan sabroso cu postrenan irresistibel cu a satisface tur hende. E evento tabata un tremendo exito, hopi bon organisa y hopi bunita, bon atendi, celebrando e trabao duro y fenomenal di mamanan cu ta haci La Cabana un lugar asina excepcional pa traha y bishita. Un danki enorme ta bay na comision social y HR team pa organisa e celebracion special aki, sigurando un experiencia memorabel pa tur presente. Nos ta

spera cu tur mama riba Aruba a disfruta di nan dia y cu nan a wordo gradici pa nan fortaleza, y amor incondicional cu ta inspira nos diariamente. La Cabana Beach Resort & Casino ta profundamente gradici tur loke boso ta haci.



**Clasificados**



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL. 585 9500



# TIENDA DI EDUCACION: AMOR INCONDICIONAL



Tin amor propio, tin amor pa bo prohimo pero tambe tin amor pa bo yiu(nan) cu ta un amor incondicional. Luna di februari ta conoci pa ta e luna di amor y amistad. Como mayor tur dia ta un dia di duna amor pa sea e baby e mucha of e adolescente. No solamente cu palabra, pero tambe cu hecho nos por demostra cu di berdad nos ta stima nan. Ta importante pa ora di muestra nan e amor cu nos tin pa nan pa busca e contacto visual pa asina confirma y fortifica e palabranan di stimacion.

**Amor incondicional**  
Kico nicifa amor incondicional realmente? Amor incondicional significa un amor caminda no ta conoce limite of no tin condicion mara na esaki. E por wordo yama tambe amor cu compassion of wordo asocia cu amor completo. Pensa ariba e amor cu bo mayor(nan) kisas tabata of tin pa bo y naturalmente e amor cu abo mes como mayor tin pa e yiu(nan).

Como mayor ta importante pa duna amor na e yiunan pero esaki no significa cu lo laga e yiu(nan) haci locual cu nan kier. Pues mester pone regla y limitacion cerca e yiu(nan) pa nan mesun proteccion. Esaki tambe ta parti di amor y lo mester wordo practica di un edad jong of for di baby caba.

Kisas ta dificil pa bisa e mucha un no of cu no por. Pero nan tin cu siña deal cu esaki. Ta importante pa duna e yiu(nan) na un momento asina un splicacion pakico. Tambe si tin posibilidad pa duna un of mas alternativa of opcion ariba locual no ta posibel.

Papia tocante amor y intimidad

Ta importante cu mayor comunica y papia tocante di amor for un edad hoben cu e yiu(nan). Pregunta(nan) lo surgi for di e mucha(nan) tocante e topico y lo yega un dia cu e mucha of hoben lo tin tambe sentimento di amor y intimidad. Esaki pa hopi mayor kisas ta un topico dificil pa papia cu e yiu(nan). Si mayor tin dificultad pa papia tocante intimidad y sexualidad semper por acudi of comunica cu Tienda di Educacion.

Nos ta bibando den un era caminda cu informacion ta tur caminda, e cuestion ta si acaso e informacion ta esun corecto. Vooral ora ta trata mucha of hoben ta importante pa nan sa cu no tur informacion ariba internet ta cuadra cu e realidad. Ta bon pa busca e fuente di unda e informacion ta bin. Tin organisacion grandi internacional cu por ehempel tin otro metanan di existencia y no tur ora ta cuadra cu e meta di duna of informa e comunidad, kisas pa por

bende un servicio of producto.

**Tienda di Educacion**  
Mayor bo no ta para pa e retonan aki boso. Ta tareanan cu por muestra dificil pero Tienda di Educacion t'ey na disponibilidad di comunidad di Aruba pa duna abo e sosten y guia gratis. Por contact Tienda di Educacion na 161 cu ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm non-stop.

Tambe por like nan Facebook page keda informa y tambe comunica di nan servicicionan.

Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia na Sabana Blanco 68-C y ta na servicio di henter comunidad. Nos muchanan ta nos futuro. Ban crea un futuro caminda cuida propio ta wordo practica constantemente.




# SUDOKU

		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		















8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		


							3	9
	8							5
		9		6		8		
		5		9				6
7								
		8	4		6			
		3		8			5	
	2		7			6		
4						1		



















Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado: Sorteo di Merdia - May 14, 2025

 Sorteo # 4620 <b>4025</b> <b>8945</b> <b>2037</b>  <b>X2</b>  Sorteo # 4620 <b>9779</b>  <b>FP</b>  Sorteo # 2676 <b>0855</b>  Sorteo # 4620 <b>4900</b> <b>Acuario</b>  Sorteo # 1494 <b>928</b>  <b>X3</b>	 <table><tr><th>Sorteo #</th><th>Joker</th><th>Letter</th></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>0 x Match 4+</td><td colspan="2" rowspan="3"><b>460.000,-</b></td></tr><tr><td>0 x Match 4</td></tr><tr><td>0 x Afl. 12,00</td></tr></table>  <table><tr><th>Sorteo #</th><th>Proximo Jackpot</th></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td rowspan="3"><b>83.000,-</b></td></tr><tr><td>0 x Match 4</td></tr><tr><td>0 x Afl 8,00</td></tr></table>  <table><tr><th>Sorteo #</th><th>Mega Ball</th></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>0 x match 4</td><td rowspan="4"><b>320.000,-</b></td></tr><tr><td>0 x Afl. 500,00</td></tr><tr><td>0 x Afl 50,00</td></tr><tr><td>0 x Afl.15,00</td></tr></table>  <b>Afl. 420.000,-</b>  <table><tr><th>Sorteo #</th></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table> 	Sorteo #	Joker	Letter	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		0 x Match 4+	<b>460.000,-</b>		0 x Match 4	0 x Afl. 12,00	Sorteo #	Proximo Jackpot	0 x Jackpot	<b>83.000,-</b>	0 x Match 4	0 x Afl 8,00	Sorteo #	Mega Ball	0 x Jackpot	Proximo Jackpot	0 x match 4	<b>320.000,-</b>	0 x Afl. 500,00	0 x Afl 50,00	0 x Afl.15,00	Sorteo #				
Sorteo #	Joker	Letter																														
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																															
0 x Match 4+	<b>460.000,-</b>																															
0 x Match 4																																
0 x Afl. 12,00																																
Sorteo #	Proximo Jackpot																															
0 x Jackpot	<b>83.000,-</b>																															
0 x Match 4																																
0 x Afl 8,00																																
Sorteo #	Mega Ball																															
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																															
0 x match 4	<b>320.000,-</b>																															
0 x Afl. 500,00																																
0 x Afl 50,00																																
0 x Afl.15,00																																
Sorteo #																																




Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado: Sorteo di Anochi - May 14, 2025

 Sorteo # 8543 <b>0322</b> <b>8466</b> <b>2254</b>  <b>X2</b>  Sorteo # 7587 <b>8284</b>  <b>X3</b>  Sorteo # 2292 <b>8305</b>  Sorteo # 6346 <b>8499</b> <b>Cancer</b>  Sorteo # 1276 <b>598</b>  <b>X5</b>	 <table><tr><th>Sorteo #</th><th>Joker</th><th>Letter</th></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>0 x Match 4+</td><td colspan="2" rowspan="3"><b>460.000,-</b></td></tr><tr><td>0 x Match 4</td></tr><tr><td>0 x Afl. 12,00</td></tr></table>  <table><tr><th>Sorteo #</th><th>Proximo Jackpot</th></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td rowspan="3"><b>83.000,-</b></td></tr><tr><td>12 x Match 4</td></tr><tr><td>248 x Afl 8,00</td></tr></table>  <table><tr><th>Sorteo #</th><th>Mega Ball</th></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td>15</td></tr><tr><td>0 x match 4</td><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>4 x Afl. 500,00</td><td rowspan="3"><b>320.000,-</b></td></tr><tr><td>50 x Afl 50,00</td></tr><tr><td>75 x Afl.15,00</td></tr></table>  <b>Afl. 420.000,-</b>  <table><tr><th>Sorteo #</th></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table> 	Sorteo #	Joker	Letter	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		0 x Match 4+	<b>460.000,-</b>		0 x Match 4	0 x Afl. 12,00	Sorteo #	Proximo Jackpot	0 x Jackpot	<b>83.000,-</b>	12 x Match 4	248 x Afl 8,00	Sorteo #	Mega Ball	0 x Jackpot	15	0 x match 4	Proximo Jackpot	4 x Afl. 500,00	<b>320.000,-</b>	50 x Afl 50,00	75 x Afl.15,00	Sorteo #				
Sorteo #	Joker	Letter																															
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																																
0 x Match 4+	<b>460.000,-</b>																																
0 x Match 4																																	
0 x Afl. 12,00																																	
Sorteo #	Proximo Jackpot																																
0 x Jackpot	<b>83.000,-</b>																																
12 x Match 4																																	
248 x Afl 8,00																																	
Sorteo #	Mega Ball																																
0 x Jackpot	15																																
0 x match 4	Proximo Jackpot																																
4 x Afl. 500,00	<b>320.000,-</b>																																
50 x Afl 50,00																																	
75 x Afl.15,00																																	
Sorteo #																																	

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu profundo dolor den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:



**August Ferdinand Maduro**

Mihor conoci como “Peyi” of “Freddy”  
\* 28 augustus 1946 - +11 mei 2025

Na number di su:

Pareha stima:   Gianna Koolman

Yiunan:           Tammy Maduro y Thijs Backus  
                      Donovan C. Maduro y famia

Rumannan:       † Norma Maduro  
                      † Wijki Maduro, Chibi de Cuba y famia  
                      † Joe Maduro, Myra Arends y famia  
                      † Jichi Maduro y famia  
                      Alchi y Maria Maduro-Tromp y famia  
                      † Quito Maduro, Roslin Kock y famia

Tanta:            Lulu y Neeuw Lioe-A-Tjam y famia

Manera yiu:       Thalia Croes y Jhon Lopez y famia

Suegra:           Felicia Koolman-Kelly

Swa y cuñanan:   Aldemara Koolman y famia  
                      Alfredo Koolman y famia  
                      Manolo Koolman

Amigonan:       Sharlyn Ruiz, Jenny y Melvin Loefstok, Henny Snijders, Bano Lopez, Sylvio Vrolijk, Betran Odor, Jesus Grovell y Jude de Windt

Hunto cu tur primo, prima, bisiña, amigo y demas famia, lo tuma despedida di Freddy riba diasabra 17 di Mei 2025 na Royal Funeral Home, di 9or pa 10:30or di mainta, sigi pa un response.

Despues lo sigi pa Santana Catholico na Noord.

Lo tin un box disponibel pa donacion na Fundacion CasMarie.

Despues di entierro no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## BAN HALSA NOS ORACION Y REPRENDE DIABEL DEN NOMBER DI CRISTO HESUS

Maldad ta aumentando den tur forma, hende ta inventa tur tipo di strategia pa haci malo.

Ta parce manera nos ta den mesun tempo cu Genesis 6:5 den cual tur locual tabata biba riba curason di hende ta maldad.

Y den cada cos maldad ta inclui, hende a bira cu nan ta drumi loer pa wak con por haci danjo na otro, sea verbal of fisico, no ta importa si ta na hoben of hende grandi maldad ta wordo haci.

Maldad ta wordo propaganda manera ta algo bon, paisnan ta demostra strategia di gera con nan lo destrui otro, hasta demostra e tipo di arma cu nan ta bay usa, y bisa cuanto hende e por mata pa asina intimida otro.

Tur esaki ta obra di diabel, no ta boluntad di Dios, ta para scirbi cu ora nos Senyor Cristo Hesus su binida ta cerca cu maldad lo aumenta, y awor nos tur ta mire, pasobra hasta cerca nos mes e ta sosode. Maldad ta sconde den tur cos, pasobra tur caminda cu hende

permiti diabel drenta, of laga porta habri pa e drenta e ta drenta y haci desaster (Juan 10:10).

Tur locual nos ta mira por ehempel:

E e aumento den uso di arma, Uso di droga, uso di alcohol, Aumento di divorsio, Division den famia, Rebeldia bao di hubentud, Corupcion den politica, Mentira na gran escala, Danjamento di nomber di hende, Noticianan falso y danino, Aumento di bruheria, Aumento di perversidad, Aumento di ladronia, Y falta di pordon tur e cos nan aki ta bini directamenta for di e mundo di scuridad cu diabel ta maneha.

No lubida cu tur e cos nan aki ta locual ta wordo menciona den 2 Timoteo 3:1-5 pa locual ta tempo trabahoso, y tambe ta wordo presenta como obranan di carni den Galationan 5:19-21, y cu e palabra di Dios ta bolbe corda nos riba dje den 1 Corintionan 6:9-10).

Y consecuencia grave

ta wordo anuncia den Romanonan 1:18-32 pa esnan cu ta trose e palabra di Dios y cu ta hanja necesario pa no reconoce Dios, y no ta kere den Su Yiu Cristo Hesus pa asina nan por yega na salvacion y bida eterna, pero ta prefera di rechasa of negligia e bondad di Dios.

Santiago of Jacobo 4:7 ta para scirbi: Pesey somete boso na Dios, resiste e diabel y e lo huy for di boso. Hala cerca Dios, y E lo hala cerca boso.

1 Pedro 5:8 ta bisa nos tur bon cla: Sea sobrio, sea alerta. Boso adversario, e diabel, ta cana rond manera un leon cu ta grunja, buscando ken e por devora.



Ta tempo pa lanta ariba den oracion, y reprende satanas den nomber di Cristo Hesus, pasobra ta dificil trata maldad cu carisia, apoya maldad manera ta amistad, sera wowo pa maldad pa complace cu hende, tur e cosnan aki ta hala hende for di Dios, y frialdad spiritual ta drenta cu su consecuencia, cu hende no por reprende e enemigo pasobra nan contacto cu Dios ta kibra.

No ta tempo pa hunga cu pica, ni tampoco sostiene maldad, huy for di inmoralidad, for di adulterio, nos participa den

obra di scuridad di ningun tipo.

Nos lucha no ta contra carni y sanger segun ta para scirbi den Efesionan 6:10-12. Pesey nos mester ta alerta den Oracion y bisti e armadura di Dios completo pa nos por ta fuerte den Senyor y den e forza di Su poder. Pa nos por para firme contra e trampanan di diabel.

Ta tempo pa para firme den Fe, para firme den Oracion, sclamando na nos Senyor.

## Clasificados

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**CEL. 585 9500**

# Oracion di dia

## Un dia fructifero y cu e luz di Cristo por briya den cada un di nos

" ... Pasobra tur hende cu halsa nan mes, lo keda humilia, ma esun cu humilia su mes, lo keda halsa". Lucas 18,14

Awe nos ta lesa e importancia di humildad y reconoce nos faltanan. Nos por ta manera e fariseo husgando otro y halsando su mes of manera e cobrado di belasting ta reconoce su falta y su necesidad di compasion. Cu humildad nos ta sirbi otro sin busca recompensa; scucha mas y papia menos, na balora e otro nan pa loke nan ta y no pa loke nan tin of ta aparenta di ta. Reflexionando continuamente ta yuda evita na cay den orguyo y na mantene nos mirada fiho den e mision cu Señor a confia nos. Biba cu berdadero humildad ta nifica rechasa e mascaradanan cu hopi biaha nos ta pone pa impresiona of pa competi cu otro. No biba un bida superficial of di falsedad, sea un luz pa mundo unda e luz di Cristo ta briya den bo. Loke ta importa no ta con otro nan ta mira nos, sino con Dios ta mira nos. Ser bo mes y cu humildad ta acerca nos na e berdadero esencia di nos fe y esey ta haci nos un instrumento den e man di Dios.

Oracion : Señor Hesus, haci mi curason pareu na bo curason. Manso y humilde y obedecido na bo Santa boluntad.

Amen.